

Hội từ thiện **Người Samarit Nhân Lành Việt Mỹ**

VAGSC

Vietnamese American Good Samaritan Charities

PO Box 18209 Anaheim Hills CA 92817 - USA

Bảo Vệ Sự Sống – Protect Human Life

Non Profit Organization # 37 155 2124 – April 2007 CA – USA - All donations are Tax deductible

Email: vagsc1@yahoo.com www.vagsc.com – Tel (714) 974 5288

Bản Tin 20 – Nihil Obstat Rev Peter Trần Huy Hoàng **Tháng 2 - 2016**



Good Samaritan

“Con đi và cũng làm như thế (Luca 6,15)

Mục Đích

- * Bங்க bố thương tích tinh thần & thể xác cho người cùng khốn.
- * Mang tình thương của Chúa đến cho nhân loại lỗi lầm bằng lời cầu nguyện.
- * Bảo vệ sự sống:
Chôn cất và cứu vớt thai nhi
- * Nâng đỡ những bệnh nhân HIV & AIDS
- * Giúp đỡ các em bé mù lòa khuyết tật

Quý Ân Nhân Vagsc

Còn Sống hay Qua Đời

Sẽ được hưởng lời cầu nguyện & việc thực thi bác ái cho tha nhân của:
Hàng Giáo Sĩ- Quý Dòng Tu & Các Thiện Nguyện Viên của các trung tâm do Vagsc bảo trợ

Linh Hưởng & Đồng Hành

Rev Nguyễn Đức Tuấn, CMC
Rev Nguyễn Kim Long
Rev Trần Huy Hoàng
Rev. Vincent Nguyễn
Rev Phạm Đức Hậu
Rev Bùi Quang Thuận
Rev Nguyễn Quốc Anh
Deacon Jerry Đào Văn Hóa
Sr Therese Trần
Sr. Mary France
Sr Phạm Ghy Tạc

Ban Điều Hành

Cố Vấn Đình Hồng Phong
Hội Trưởng Alexander Nguyễn Hoạt
Phó Nội Nguyễn Văn Yên
TTK Nguyễn Văn Liêm
TQ Nguyễn Hoa Cương
Lập C. Đoàn - Trần M. Phúc - Lý Mỹ Linh
Đình Thành Cẩm Vân Kathy Đào
Clara Nguyễn. Therese Nguyễn
Tax Adviser
Mr. Nguyễn Trọng Tài
Law Adviser
Attorney Phạm Văn Phó



Năm Thánh Tình Thương Không Loại Trừ Một Ai

DGH Phanxico

Chư huynh khả kính,
Tổng Giám Mục Rino Fisichella
Chủ Tịch Hội Đồng Tòa Thánh đặc trách Cổ Võ Tân Phúc Âm Hóa

Năm Thánh Ngoại Lệ về Tình Thương đang tiến đến, tôi muốn nhấn mạnh đến một số điểm mà tôi tin rằng cần phải chú trọng để **việc cử hành Năm Thánh này**, đối với tất cả mọi tín hữu, có thể trở thành một thời điểm thực sự gặp gỡ tình thương của Thiên Chúa.

Tôi thực sự mong muốn rằng Năm Thánh này trở thành một cảm nghiệm sống động về sự gần gũi của Chúa Cha, Đấng hầu như khả hữu về niềm êm ái dịu dàng của Ngài, nhờ đó đức tin của hết mọi tín hữu được kiên cường củng cố và do đó chúng từ về cảm nghiệm ấy càng trở nên hiệu nghiệm hơn.

Trước hết, tôi nghĩ đến tất cả mọi tín hữu, những người, hoặc ở mỗi Giáo Phận hay hành hương đến Rôma, sẽ cảm nghiệm được ân sủng của Năm Thánh này. Tôi muốn rằng **Ân Xá Năm Thánh** vươn đến từng người như là một cảm nghiệm đích thực về tình thương của Thiên Chúa, một tình thương đến gặp gỡ mỗi người nơi Dung Nhan của Chúa Cha là Đấng tiếp nhận và tha thứ, hoàn toàn quên đi tội lỗi vấp phạm. Để cảm nghiệm và có được Ân Xá này, **tín hữu được kêu gọi thực hiện một cuộc hành hương ngắn đến Cửa Thánh**, được mở ra ở hết mọi Vương Cung Thánh Đường hay ở các nhà thờ được vị Giám Mục Giáo Phận chỉ định, cũng như ở 4 Đền Thờ Tòa Thánh ở Rôma, **như là một dấu hiệu của tấm lòng sâu xa muốn hoán cải thực sự**. Tôi cũng muốn rằng Ân Xá này có thể được lĩnh nhận ở các Đền Thánh là nơi có Cửa Tình Thương mở ra cũng như ở các nhà thờ theo truyền thống vẫn được coi là các Thánh Đường Năm Thánh. Điều quan trọng là **thời điểm này, trước hết và trên hết, cần phải liên hệ với Bí Tích Hòa Giải cũng như với việc cử hành Thánh Thể** kèm theo việc suy niệm về tình thương. Cần phải kèm theo những cử hành này cả việc tuyên xưng đức tin cũng như việc cầu nguyện cho tôi và cho các ý chí mà tôi ấp ủ trong lòng vì thiện ích của Giáo Hội và của toàn thể giới.

Ngoài ra, tôi nghĩ đến những ai, vì những lý do khác nhau, không thể nào tiến vào Cửa Thánh, nhất là những bệnh nhân hay thành phần già lão và cô đơn thường bị bó chân ở nhà. Đối với họ thì thật là hữu ích khi họ sống bệnh hoạn và đau khổ của họ như là một cảm nghiệm của sự gần gũi với Chúa là Đấng, trong mẫu nhiệm Khổ Nạn, tử nạn và Phục Sinh của mình, cho thấy con đường vương giả mang lại ý nghĩa cho đau đớn và cô đơn. Sống bằng đức tin và niềm hy vọng hân hoan, giây phút thử thách ấy, khi rước lễ hay dự Thánh Lễ và cầu nguyện cộng đồng, ngay cả qua các phương tiện truyền thông khác nhau, sẽ là cách để họ lĩnh Ân Xá Năm Thánh.

Tôi cũng nghĩ đến những ai bị giam cầm không được tự do. Năm Thánh đã từng tạo nên một cơ hội cho việc đại ân xá, một thứ đại ân xá có ý bao gồm nhiều người, thành phần mà, cho dù có xứng bị trừng phạt, ý thức về sự bất chính họ gây ra và chân thành muốn tái hội nhập vào xã hội để thực hiện việc họ thành tâm đóng góp cho xã hội. Chớ gì tất cả họ được tác động một cách cụ thể tinh thương của Chúa Cha là Đấng muốn gần gũi với những ai cần đến ơn tha thứ của Ngài nhất. Họ có thể lĩnh Ân Xá ở các nguyện đường trong nhà tù. Chớ gì cử chỉ hướng tâm tư của họ và lời cầu nguyện của họ về Chúa Cha mỗi lần họ bước qua ngưỡng cửa nhà lao của họ như tiêu biểu cho việc họ bước qua Cửa Thánh, vì tinh thương của Thiên Chúa có thể biến đổi tâm can và cũng có thể biến đổi những chân song thành một cảm nghiệm tự do. Tôi đã xin Giáo Hội trong Năm Thánh này tái khám phá ra sự phong phú được vây bọc bởi những công việc tinh thương về tinh thần cũng như về thể lý. Thật vậy, cảm nghiệm tinh thương trở nên hữu hình nơi chứng từ của các dấu hiệu cụ thể như chính Chúa Giêsu đã dạy chúng ta. Mỗi lần người tín hữu thi hành theo cá nhân một hay nhiều tác động này, thì họ chắc chắn lĩnh được Ân Xá Năm Thánh. Bởi thế, việc dẫn thân sống bằng tinh thương là để lĩnh ân sủng của việc hoàn toàn tận tụy thứ tha nhờ tình yêu của Chúa Cha là Đấng không loại trừ một ai. Như thế Ân Xá Năm Thánh được trọn vẹn, hoa trái của hết mọi biến cố được cử hành và được cảm nghiệm bằng đức tin, đức cậy và đức mến.

Hơn nữa, Ân Xá Năm Thánh cũng được lĩnh nhận cho cả người chết nữa. Chúng ta gắn bó với họ bằng chứng từ đức tin và đức ái họ lưu lại cho chúng ta. Thế nên, khi chúng ta nhớ đến họ nơi việc cử hành Thánh Thể, chúng ta có thể, trong mẫu nhiệm Các Thánh cùng thông công cao cả, cầu nguyện cho họ, để Dung Nhan nhân hậu của Chúa Cha giải thoát họ khỏi hết mọi dấu vết lỗi lầm và ô nhiễm lấy họ trong cõi phúc bất tận.

Một trong những vấn đề trầm trọng của thời đại chúng ta hiển nhiên là mối liên hệ bị đổi thay liên quan đến sự sống. Một thứ tâm thức lan rộng và vô cảm đã dẫn đến

tình trạng bị mất đi cái cảm thức cá biệt và xã hội thích đáng trong việc tiếp nhận sự sống. Cái thảm trạng phá thai được một số người cảm nghiệm một cách hời hợt về ý thức, như thể chẳng nhận thức gì về cái tai hại cực kỳ do hành động ấy gây ra.

Trái lại, nhiều người khác, mặc dù cảm nghiệm được giây phút ấy như là một thảm bại, vẫn tin rằng họ chẳng còn một giải pháp nào khác. Tôi đặc biệt nghĩ đến tất cả những người phụ nữ đã sử dụng đến việc phá thai. Tôi quá rõ về cái áp lực thúc đẩy họ đi đến quyết định này. Tôi biết rằng nó là một thử thách về sự sống và luân lý. Tôi đã gặp rất nhiều người đàn bà đang ôm ấp trong lòng cái vết sẹo của quyết định quặn quai đớn đau này. Những gì đã xảy ra thật là bất chính; thế nhưng chỉ cần hiểu được sự thật về nó là có thể giúp cho người ta không mất đi niềm hy vọng. Không thể nào phủ nhận được việc Thiên Chúa tha thứ cho những ai thống hối ăn năn, nhất là khi người đó tiến đến với Bí Tích Xung Tội bằng một tấm lòng chân thành để được hòa giải với Chúa Cha. Vì cả lý do này nữa, tôi đã quyết định, bất chấp những gì trái ngược lại, ban cho tất cả mọi vị linh mục đặc trách Năm Thánh này quyền suy xét khôn ngoan trong việc xá tội phá thai cho những ai đã tìm cách phá thai, nhưng tìm kiếm ơn tha thứ cho tội này với tấm lòng thống hối ăn năn. Chớ gì các vị linh mục hoàn thành công việc trọng đại này bằng những lời lẽ bày tỏ việc thực sự tiếp nhận, cùng với những lời chia sẻ cho thấy tính chất trầm trọng của tội đã vấp phạm, chưa kể đến việc chỉ cho họ thấy đường lối hoán cải chân thực để họ có thể được thực sự và quảng đại tha thứ bởi Chúa Cha là Đấng canh tân tất cả bằng sự hiện diện của Ngài.

Một điều quan tâm cuối cùng liên quan tới những tín hữu vì những lý do khác nhau muốn tham dự các nhà thờ được coi sóc bởi các vị linh mục thuộc Huynh Đoàn Thánh Piô X. Năm Thánh Tinh Thương này không loại trừ một ai. Có một vài Chư Huynh Giám Mục từ một số nơi khác nhau đã nói với tôi về ý hướng chân thành và việc thi hành bí tích của các vị, nhưng lại liên hệ tới trường hợp khó xử về quan điểm mục vụ. Tôi tin tưởng rằng trong một tương lai gần, cần phải tìm các giải pháp để phục hồi mối hiệp thông trọn vẹn với các linh mục và bề trên của Huynh Đoàn này. Trong khi chờ đợi, được tác động bởi nhu cầu cần đáp ứng thiện ích của những tín hữu ấy, theo sắp xếp của mình, tôi quyết định là trong Năm Thánh Tinh Thương những ai tiến đến với các vị linh mục của Huynh Đoàn Thánh Piô X để cử hành Bí Tích Hòa Giải sẽ được hiệu thành và hợp lệ trong việc lãnh nhận ơn xá giải tội lỗi của mình. Tin tưởng vào lời chuyển cầu của Mẹ Tinh Thương, tôi xin ký thác những việc sửa soạn Năm Thánh Ngoại Lệ này cho việc bảo hộ chở che của Mẹ.

Daminh Maria Cao Tấn Tĩnh, BVL - chuyển dịch

Khai Mạc Năm Thánh

DTC Phanxico

Anh chi em thân mến,

Trong ít phút nữa, tôi sẽ hân hoan mở Cửa Thánh Tình Thương. Chúng ta sẽ thực hiện tác động này, một tác động rất đơn sơ nhưng đầy những biểu hiệu theo chiều hướng lời Chúa chúng ta vừa nghe. Lời đó đã làm sáng tỏ tính chất chính yếu của ân sủng. Những bài đọc này cứ tiếp tục làm cho chúng ta nghĩ về những lời được thiên thần Gabiêl nói với một cô gái trẻ đang bàng hoàng về mầu nhiệm sắp bao phủ lấy cô: "Kính mừng đầy ơn phúc" (Luca 1:28).

Trinh Nữ Maria được kêu gọi để hân hoan trước hết về những gì Chúa đã làm nơi Mẹ. Ân sủng của Thiên Chúa đã bao phủ Mẹ và làm cho Mẹ xứng đáng trở nên Mẹ của Chúa Kitô. Khi Thiên Thần Gabiêl đến nhà của Mẹ, thì ngay cả những mầu nhiệm sâu xa và khôn thấu nhất cũng đã trở thành căn nguyên khiến Mẹ cảm thấy hân hoan, tin tưởng và phó mình cho sứ điệp được tỏ ra cho Mẹ. Tình trạng đầy ân sủng này có thể biến đổi tâm can con người và giúp cho tâm can của họ làm một điều gì đó trọng đại đến độ có thể biến đổi giòng lịch sử của nhân loại.

Lễ Mẹ Maria Vô Nhiễm Nguyên Tội thể hiện sự cao cả của tình yêu Thiên Chúa. Chẳng những ở chỗ Ngài thứ tha tội lỗi, mà nơi Mẹ Maria Ngài còn ngăn ngừa cho khỏi nguyên tội ở nơi hết mọi con người nam nữ được sinh vào trần gian này. Đó là tình yêu Thiên Chúa, một tình yêu đi trước, tiên liệu và cứu độ. Lịch sử ban đầu của tội lỗi trong Vườn Địa Đàng nhường chỗ cho một dự án của tình yêu thương cứu độ. Những lời của Sách Khởi Nguyên phản ánh kinh nghiệm sống hằng ngày của chúng ta, ở chỗ, chúng ta liên li hướng chiều về sự bất tuân phục, một thứ bất tuân phục được thể hiện nơi việc muốn sống cuộc đời của chúng ta ngoài ý muốn của Thiên Chúa. Đó là tình trạng thù nghịch hằng dẫn vật đời sống của con người, khiến họ phản ngược lại với dự án của Thiên Chúa. Tuy nhiên, lịch sử của tội lỗi chỉ có thể hiểu được trong ánh sáng của tình yêu của Thiên Chúa và ơn tha thứ của Ngài. Nếu chỉ có tội lỗi mới là những gì có vấn đề thì chúng ta sẽ là những tạo vật tuyệt vọng nhất. Thế nhưng cuộc chiến thắng được hứa hẹn của tình yêu Chúa Kitô đã bao bọc hết mọi sự trong tình thương của Chúa Cha. Lời của Chúa chúng ta vừa nghe bảo đảm cho chúng ta như thế. Đức Trinh Nữ Vô Nhiễm này hiện trước mắt chúng ta như là một chứng nhân đặc biệt về lời hứa hẹn này cùng với việc hoàn thành của nó.

Năm Thánh Ngoại Lệ này tự nó là một ân ban. Việc bước qua Cửa Thánh nghĩa là việc tái nhận thức tình

thương vô cùng của Chúa Cha là Đấng đón nhận hết mọi người và đến gặp gỡ riêng từng người trong họ. Đây sẽ là một năm chúng ta gia tăng hơn nữa niềm xác tín về tình thương của Thiên Chúa. Chúng ta sai lầm về Thiên Chúa và ân sủng của Ngài biết bao khi chúng ta nói về tội lỗi bị trừng phạt bởi phán quyết của Ngài trước khi chúng ta nói về việc các tội lỗi được tình thương của Ngài tha thứ (cf. Saint Augustine, De Praedestinatione Sanctorum, 12, 24)! Thế nhưng, đó lại là sự thật. Chúng ta cần phải đặt tình thương trước phán quyết, và trong bất cứ trường hợp nào thì phán quyết của Thiên Chúa bao giờ cũng theo chiều hướng tình thương của Ngài. Bởi vậy, trong việc bước qua Cửa Thánh, chớ gì chúng ta cảm thấy rằng chính chúng ta là một phần của mầu nhiệm yêu thương này. Chúng ta hãy loại trừ tất cả những gì là lo âu sợ hãi, vì chúng không xứng với con người nam nữ được yêu thương. Trái lại, chúng ta hãy cảm nghiệm thấy niềm vui của cuộc gặp gỡ với một ân sủng đang biến đổi tất cả mọi sự.

Hôm nay, khi chúng ta bước qua Cửa Thánh, chúng ta cũng muốn nhớ đến một cửa ngõ khác nữa, một cửa ngõ mà 50 năm trước đây các vị Nghị Phụ của Công Đồng Chung Vaticanô II đã mở ra cho thế giới. Việc kỷ niệm này không thể nào là một việc tưởng niệm chỉ liên quan đến di sản bao gồm các văn kiện của Công Đồng này, các văn kiện chứng thực cho thấy mức độ tiến triển lớn lao về đức tin. Trước hết mọi sự, Công Đồng này là một cuộc hội ngộ. Một cuộc hội ngộ đích thực giữa Giáo Hội và con người nam nữ của thời đại chúng ta. Một cuộc hội ngộ được đánh dấu bằng quyền lực của Thần Linh, Đấng đã thôi thúc Giáo Hội vươn lên khỏi những chỗ khô cạn mà qua năm tháng đã khiến Giáo Hội tự khép mình lại để một lần nữa nhiệt tình bắt đầu lại cuộc hành trình truyền giáo của mình. Đó là phục hồi một cuộc hành trình gặp gỡ dân chúng ở nơi họ sinh sống: nơi các thành phố và nhà cửa của họ, nơi các sở làm của họ. Bất cứ dân chúng ở đâu thì Giáo Hội được kêu gọi vươn tới với họ và mang tới cho họ niềm vui Phúc Âm. Sau các thập niên này, chúng ta lấy lại động lực truyền giáo ấy với cùng một quyền lực và lòng nhiệt thành. Năm Thánh thách thức chúng ta tiến đến cuộc đời mở này, và mong muốn chúng ta không được lơ là với tinh thần được vươn lên từ Công Đồng Chung Vaticanô II, tinh thần của Người Samaritanô, như Chân Phước Phaolô VI đã bày tỏ vào lúc kết thúc Công Đồng này. Chớ gì việc chúng ta bước qua Cửa Thánh hôm nay thúc đẩy chúng ta sống tình thương của Người Samaritanô Nhân Lành.

<http://www.news.va/en/news/pope-francis-homily-for-inauguration-of-the-jubilee>

Daminh Maria Cao Tấn Tĩnh, BVL, chuyển dịch

Ân Xá Năm Thánh

Bước Qua Cửa Thánh

ĐTC Phanxico



Đức Giáo Hoàng Phanxico Mở Cửa Năm Thánh Tình Thương

Năm Thánh ngoại lệ về Tình Thương được Đức Thánh Cha Phanxicô mở ra cho toàn thể Giáo Hội thực sự đã được bắt đầu từ Lễ Mẹ Vô Nhiễm 8/12/2015, kỷ niệm đúng 50 năm bé mọn **Công Đồng Chung Vaticanô II** (11/10/1962 - 8/12/1965), một công đồng mà ngày từ đó, từ 50 năm trước đây, **đã khai mở thời đại tình thương**, như được bộc lộ nơi lời mở đầu của vị giáo hoàng khai mạc Gioan XXIII cũng như lời kết thúc của vị giáo hoàng bé mọn Phaolô VI (xem Tông Sắc "Dung Nhan Tình Thương" mở Năm Thánh ngoại lệ về Tình Thương của ĐTC Phanxicô, đoạn 4).

Năm Thánh Tình Thương này là một Năm Thánh ngoại lệ (extraordinary), ngoại lệ đầu tiên trong thế kỷ 21 cũng như trong thiên kỷ thứ 3 Kitô giáo. Năm Thánh thường lệ (thường 50 năm một lần, như Đại Năm Thánh 2000). Trong thế kỷ 20 có 3 Năm Thánh Ngoại Lệ: lần thứ nhất vào năm 1933, đời Đức Piô XI, kỷ niệm 1900 năm Ôn Cứu Chuộc, lần thứ hai vào năm 1966, đời Đức Phaolô VI, mừng 1933 năm Ôn Cứu Chuộc và lần ba vào năm 1983, đời Đức Gioan Phaolô II, mừng 1950 năm Ôn Cứu Chuộc.

Năm Thánh Tình Thương ngoại lệ không phải chỉ liên quan đến thời gian được mở ra không trùng vào thời gian của Năm Thánh thường lệ, mà còn liên quan đến chính thời điểm của nó được Đức Thánh Cha Phanxicô gọi là "thời điểm của tình thương", một thời điểm đầy những thương tích cần phải được chăm sóc và chữa lành. Ngoài ra, Năm Thánh

Tình Thương **còn ngoại lệ ở cách tổ chức của mình**, hoàn toàn chưa xảy ra trong lịch sử Giáo Hội gần 2 ngàn năm, đó là việc Mở Cửa Thánh cùng một ngày ở khắp Giáo Hội hoàn vũ, cả ở Rôma (Cửa Thánh của Đền Thờ Latêranô là Nhà Thờ Chính Tòa của Giáo Phận Rôma là Giáo Phận Mẹ do chính Giáo Hoàng làm Giám Mục) cũng như ở từng Giáo Hội địa phương. Và ngày Mở Cửa Thánh chung này là Chúa Nhật Thứ III Mùa Vọng 13/12/2015.

Về vấn đề **Ân Xá trong Năm Thánh Tình Thương**, cho đến nay, Tòa Ân Giải của Tòa Thánh dường như vẫn chưa chính thức ban hành một văn kiện nào liên quan đến Ôn Toàn Xá cũng gọi là Ôn Đại Xá (Plenary Indulgence).

Tuy nhiên, trong Thư về Ân Xá của Đức Thánh Cha Phanxicô gửi ngày 1/9/2015 cho ĐTGM Rino Fisichella, Chủ Tịch Hội Đồng đặc trách Tân Truyền Bá Phúc Âm Hóa kiêm tổ chức Năm Thánh Tình Thương, Đức Thánh Cha đã đề cập đến vấn đề này rồi, như đã được chuyển dịch và phổ biến chung ở cái link sau đây: **[Đức Thánh Cha Phanxicô - Thư về Ân Xá cho Năm Thánh Tình Thương](#)**

Trong Thư này, Đức Thánh Cha Phanxicô đã đề cập đến nhiều trường hợp khác nhau để lĩnh Ân Xá của Năm Thánh Tình Thương, bao gồm: 1- chung mọi giáo dân, 2- bệnh nhân, già lão bó chân ở nhà, 3- các tù nhân, và 4- các phụ nữ phá thai nhưng thật lòng thống hối (được tha vạ chỉ có Tòa Thánh mới được tha, nhưng trong Năm Thánh Tình Thương này được tha bởi những vị linh mục do chính ĐTC chỉ định, từ Thứ Tư Lễ Tro đầu Mùa Chay Năm Thánh).

Đối với chung giáo dân, theo Thư về Ân Xá này của ĐTC Phanxicô, thì muốn lãnh nhận Ân Xá (được hiểu là Ôn Toàn Xá hay cũng gọi là Đại Xá), họ có thể thực hiện một việc cần thiết bất khả thiếu đó là **buớc qua Cửa Thánh**.

Ở Đâu? - Giáo quyền chỉ định

"Ở hết mọi Vương Cung Thánh Đường hay ở các nhà thờ được vị Giám Mục Giáo Phận chỉ định, cũng như ở 4 Đền Thờ Tòa Thánh ở Rôma, ... ở các Đền Thánh là nơi có Cửa Tình Thương mở ra cũng như ở các nhà thờ theo truyền thống vẫn được coi là các Thánh Đường Năm Thánh".

Điều Kiện? - Tác động thích đáng

"Điều quan trọng là thời điểm này, trước hết và trên hết, cần phải liên hệ với Bí Tích Hòa Giải cũng như với việc cử hành Thánh Thể kèm theo việc suy niệm về tình

thương. Cần phải kèm theo những cử hành này cả việc tuyên xưng đức tin cũng như việc cầu nguyện cho tôi và cho các ý chỉ mà tôi ấp ủ trong lòng vì thiện ích của Giáo Hội và của toàn thế giới".

Mục Đích? - Cảm nghiệm tình thương

"**Ân Xá Năm Thánh** vươn đến từng người như là một cảm nghiệm đích thực về tình thương của Thiên Chúa, một tình thương đến gặp gỡ mỗi người nơi Dung Nhan của Chúa Cha là Đấng tiếp nhận và tha thứ, hoàn toàn quên đi tội lỗi vấp phạm".

Ân Xá? - Hậu quả tội lỗi

"Tất cả chúng ta đều biết rõ về cảm nghiệm tội lỗi. Chúng ta biết rằng chúng ta được kêu gọi nên hoàn thiện (xem Mathêu 5:48), nhưng chúng ta cảm thấy gánh nặng của tội lỗi. Cho dù chúng ta cảm thấy quyền năng biến đổi của ân sủng, chúng ta vẫn cảm thấy các tác dụng tội lỗi tiêu biểu cho tình trạng sa phạm của chúng ta. Cho dù có bị quên lãng chẳng nữa thì **những hậu quả tương phản nơi tội lỗi của chúng ta vẫn còn nguyên đó**. Nơi Bí Tích Hòa Giải, Thiên Chúa tha thứ tội lỗi của chúng ta là những gì Ngài thực sự tẩy xóa đi; nhưng **tội lỗi vẫn để lại tác dụng tiêu cực nơi cách thức chúng ta suy nghĩ và hành động**. Tuy nhiên tình thương của Thiên Chúa còn mạnh hơn cả tác dụng của tội lỗi nữa. Tình thương này trở thành **ân xá về phía Chúa Cha**, Đấng mà qua Hiền Thê của Chúa Kitô là Giáo Hội của Người, vươn tới tội nhân được tha thứ và **giải phóng họ khỏi hết mọi cặn bã do các hậu quả của tội lỗi còn lưu lại**, giúp cho họ có thể tác hành một cách bác ái, lớn lên trong yêu thương hơn là lại tái phạm tội lỗi". (ĐTC Phanxicô - Tông Sắc Dung Nhan Tình Thương, đoạn 22).

Ngoài ra, không phải chỉ đến với Chúa qua Cửa Thánh (như trên đây) mới là cách duy nhất hưởng Ân Xá Năm Thánh, còn một cách khác nữa, cũng được Đức Thánh Cha Phanxicô đề cập đến trong Thư về Ân Xá này, đó là **thi hành việc bác ái yêu thương cho tha nhân để giúp đỡ họ về vật chất cũng như về tinh thần**.

"Tôi đã xin Giáo Hội trong Năm Thánh này tái khám phá ra sự phong phú được vây bọc bởi **những công việc tình thương về tinh thần cũng như về thể lý**. Thật vậy, cảm nghiệm tình thương trở nên hữu hình nơi chúng từ của các dấu hiệu cụ thể như chính Chúa Giêsu đã dạy chúng ta. **Mỗi lần người tín hữu thi hành theo cá nhân một hay nhiều tác động này, thì họ chắc chắn lĩnh được Ân Xá Năm Thánh**. Bởi thế, việc dần thân sống bằng tình thương là để lĩnh ân sủng của việc hoàn toàn tận tụy thứ tha nhờ tình yêu của Chúa Cha là Đấng không loại trừ một ai. Như thế Ân Xá Năm

Thánh được trọn vẹn, hoa trái của hết mọi biến cố được cử hành và được cảm nghiệm bằng đức tin, đức cậy và đức mến".

Nếu "**những công việc tình thương về tinh thần cũng như về thể lý**" được Kitô hữu thi hành trong Năm Thánh Tình Thương "**chắc chắn lĩnh được Ân Xá Năm Thánh**" thì họ vẫn cần phải hội đủ điều kiện bình thường là 1- sạch tội, 2-rước lễ, 3- tuyên xưng đức tin, và 4- cầu theo ý Đức Giáo Hoàng, giống hết như việc bước qua Cửa Thánh trên đây. "**Điều quan trọng là thời điểm này (khi bước qua Cửa Thánh hay khi làm việc bác ái yêu thương)**, trước hết và trên hết, cần phải liên hệ với Bí Tích Hòa Giải cũng như với việc cử hành Thánh Thể kèm theo việc suy niệm về tình thương. Cần phải kèm theo những cử hành này cả việc tuyên xưng đức tin cũng như việc cầu nguyện cho tôi và cho các ý chỉ mà tôi ấp ủ trong lòng vì thiện ích của Giáo Hội và của toàn thế giới".

Như thế, trong Năm Thánh Tình Thương, chúng ta cũng có thể được hưởng Ân Xá Năm Thánh mỗi ngày 1 Ôn Toàn Xá / Đại Xá để nhờ đó chúng ta được tha thứ khỏi tất cả mọi hậu quả của các thứ tội lỗi chúng ta đã thật lòng ăn năn thống hối xưng thú và đã được tha thứ trong tòa giải tội, bằng cách:

- 1- Một là đến nhà thờ nào có Cửa Thánh nhưng tiến vào nhà thờ đó qua Cửa Thánh, hai là một việc bác ái yêu thương nào đó cho tha nhân;**
- 2- Tham dự Thánh Lễ với tâm hồn sạch tội;**
- 3- Suy niệm về tình thương của Chúa;**
- 4- Tuyên xưng đức tin, và**
- 5- Cầu theo ý Đức Giáo Hoàng.**

"Cửa Thánh sẽ trở thành **Cửa Tình Thương** qua đó bất cứ ai tiến vào sẽ cảm nghiệm được tình yêu của Thiên Chúa là Đấng an ủi, thứ tha và lan tràn niềm hy vọng". (ĐTC Phanxicô - Tông Sắc Dung Nhan Tình Thương, đoạn 3).

Daminh Maria Cao Tấn Tĩnh, BVL

"Chớ gì chúng ta đừng bao giờ lo sợ trong việc nhìn đến cuộc chung thẩm; chớ gì nó còn thúc đẩy chúng ta sống tốt lành hơn ... Chớ gì Chúa nhận biết chúng ta là thành phần đầy tớ tốt lành và trung tín vào lúc kết thúc cuộc đời của chúng ta."

"Chớ gì việc chúng ta bước qua Cửa Thánh hôm nay thúc đẩy chúng ta sống tình thương của Người Samaritanô Nhân Lành". ... "Mang Tin Mừng đến với những đau khổ tàn phế, bị áp bức và tù đầy" .

ĐGH Phanxicô - 2015



**“Thưa
Thầy,
xin cho tôi
nhìn thấy
được.”**

LM Nguyễn Cao
Siêu, JS

Lời Chúa Mc (10:46-52)

⁴⁶ Đức Giê-su và các môn đệ đến thành Giê-ri-khô. Khi Đức Giê-su cùng với các môn đệ và một đám người khá đông ra khỏi thành Giê-ri-khô, thì có một người mù đang ngồi ăn xin bên vệ đường, tên anh ta là Ba-ti-mê, con ông Ti-mê.⁴⁷ Vừa nghe nói đó là Đức Giê-su Na-da-rét, anh ta bắt đầu kêu lên rằng: “Lạy ông Giê-su, Con vua Đa-vít, xin dủ lòng thương tôi!”⁴⁸ Nhiều người quát nạt bảo anh ta im đi, nhưng anh ta càng kêu lớn tiếng: “Lạy Con vua Đa-vít, xin dủ lòng thương tôi!”⁴⁹ Đức Giê-su đứng lại và nói: “Gọi anh ta lại đây!” Người ta gọi anh mù và bảo: “Cứ yên tâm, đứng dậy, Người gọi anh đây!”⁵⁰ Anh mù liền vắt áo choàng lại, đứng phắt dậy mà đến gần Đức Giê-su.⁵¹ Người hỏi: “Anh muốn tôi làm gì cho anh?” Anh mù đáp: **“Thưa Thầy, xin cho tôi nhìn thấy được.”**⁵² Người nói: “Anh hãy đi, lòng tin của anh đã cứu anh!” Tức khắc, anh ta nhìn thấy được và đi theo Người trên con đường Người đi.

Suy niệm:

Bị mù mắt, thật là khổ. Cả thế giới như khép lại trong toàn một màu đen. Nhiều người thà chọn bị câm điếc còn hơn là mù. Tuy vậy thế giới người mù cũng không bị hoàn toàn đóng kín. Người mù còn có tai mở ra để nghe, miệng mở ra để nói. Nếu biết tận dụng những gì mình có, người mù cũng “thấy” được nhiều điều. Có một người mù ngồi bên vệ đường, sống bằng nghề ăn xin. Tai anh nghe thấy bước chân rộn rã của một đoàn người khá đông, đang đi ra khỏi thành Giêricô. Khi biết trong đoàn người này có Đức Giê-su Nadaret, Đấng nổi tiếng về chữa bệnh và trừ quỷ, anh mù thấy ngay cơ hội mình chờ đợi bấy lâu, nay đã đến. Anh quyết sẽ không bỏ lỡ cơ hội ngàn năm một thuở này. Tuy bị mù, nhưng anh còn có tiếng nói. Anh sẽ tận dụng tiếng kêu của mình để ông Giê-su chú ý đến anh: **“Lạy ông Giê-su, Con Vua Đa-vít, xin thương xót tôi!”**

Tiếc thay tiếng kêu của anh lại bị át đi bởi những tiếng nạt nộ. Nhiều người bắt anh im đi để khỏi gây trở ngại cho cuộc hành trình. Chẳng những không im, anh mù càng kêu lớn tiếng, vì anh biết rằng chỉ cần làm cho Giê-su nghe được tiếng kêu của mình, dù chỉ một lần, thì đời mình sẽ hoàn toàn thay đổi. Anh mù cứ nhắc đi nhắc lại cùng một điệp khúc xin xót thương. Giữa đám đông

ồn ào náo động, Giê-su có nghe được tiếng anh mù gọi tên mình không? Có, dù rất nhỏ, dù chỉ một lần. Tiếng kêu ấy vừa thống thiết, quyết liệt, vừa đầy tin tưởng, cậy trông. Tiếng kêu ấy báo hiệu về một sự hiện diện mà Ngài chưa rõ. Tiếng kêu làm cho Ngài dừng lại (c. 49). “Gọi anh ta lại đây.”

Lúc này anh gọi Giê-su, bây giờ Giê-su nhờ người ta gọi anh (c. 49). Khi biết mình được gọi, anh mù nhảy cẫng lên, vắt cả áo choàng lại mà bước tới. Nhưng anh vẫn cần có ai dắt anh đến gần Giê-su. Ngài đã nghe anh xin Ngài thương xót, nhưng cụ thể anh muốn xin gì: “Anh muốn tôi làm gì cho anh?” (c. 51). Đức Giê-su muốn anh nói lên ước muốn của mình. “Thưa Thầy, Rabbouni, xin cho tôi thấy lại được.” Anh mù đã được thấy lại, anh lại thấy mặt trời và người xung quanh. Anh thấy Giê-su, người anh tin nhưng chưa một lần gặp mặt. Giê-su cho anh ánh sáng để anh khỏi phải ngồi ăn xin ở vệ đường. Giê-su giải phóng anh khỏi bóng tối và trả cho anh phẩm giá anh vốn có. Giê-su đã dừng lại, đã bắt cả đám đông phải dừng lại, chỉ vì anh. Bây giờ anh muốn hòa mình với đám đông để theo Ngài trên đường (c. 52).

Dưới góc độ nào đó, chúng ta đều là những người mù. Có khi ta biết mình mù và muốn thoát khỏi cảnh mù tối như bác Batimê. Nhưng có khi ta mù mà không biết, nên vẫn vô tư ở lại trong cảnh mù. Tệ hơn nữa, có khi ta sáng mắt, nhưng lại cố ý không muốn thấy. Cố ý không muốn thấy một sự thật rành rành chỉ vì cố chấp, tự lợi, hay tình cảm. Không thấy xà trong mắt mình, nhưng lại thấy rác trong mắt anh em. Chúng ta vẫn cần người khác giúp để được sáng mắt, cần có ai đó dắt ta mù lòa đến với Giê-su. **Điều gì có thể khiến ta bị mù?** Một định kiến có thể khiến ta khép lại trước một sự thật lớn hơn nhiều. Điều ta biết, dù đúng, cũng chỉ là một phần nhỏ của toàn bộ sự thật. **Một đam mê, dục vọng cũng có thể làm chúng ta bị mù** (1 Ga 2, 16), không muốn sáng mắt vì sợ phải từ bỏ điều mình gắn bó. “Ta khuyên người đến với Ta mà mua thuốc để xức mắt cho người nhìn thấy được” (Kh 3, 18). Mong Giê-su chữa lành mắt ta mỗi ngày.

Cầu nguyện:

Như người mù ngồi bên vệ đường xin Chúa dủ lòng thương cho con được thấy.

Xin cho con được thấy bản thân với những yếu đuối và khuyết điểm, những giả hình và che đậy.

Xin cho con được thấy Chúa hiện diện bên con cả những khi con không cảm nghiệm được.

Xin cho con thực sự muốn thấy, thực sự muốn để cho ánh sáng Chúa chiếu dài vào bóng tối của con. như người mù ngồi bên vệ đường xin Chúa dủ lòng thương cho con được thấy.

LM Antôn Nguyễn Cao Siêu, SJ



Magdalenna was saw

"... go, and sin no more..."(John 8: 3-11)

John 8:3-11. ³ And the scribes and Pharisees brought unto him a woman taken in adultery; and when they had set her in the midst, ⁴ They say unto him, Master, this woman was taken in adultery, in the very act.⁵ Now Moses in the law commanded us, that such should be stoned: but what sayest thou? ⁶ This they said, tempting him, that they might have to accuse him.

But Jesus stooped down, and with his finger wrote on the ground, as though he heard them not. ⁷ So when they continued asking him, he lifted up himself, and said unto them, He that is without sin among you, let him first cast a stone at her.⁸ And again he stooped down, and wrote on the ground. ⁹ And they which heard it, being convicted by their own conscience, went out one by one, beginning at the eldest, even unto the last: and Jesus was left alone, and the woman standing in the midst. ¹⁰ When Jesus had lifted up himself, and saw none but the woman, he said unto her, Woman, where are those thine accusers? hath no man condemned thee? ¹¹ She said, No man, Lord. And Jesus said unto her, Neither do I condemn thee: **go, and sin no more.**

Magdalenna Đã Thấy

" **Hãy đi và đừng phạm tội nữa ...**" Gioan (8:3-11)
³ Lúc đó, các người kinh sư và Pha-ri-siêu dẫn đến trước mặt Đức Chúa Giesu một phụ nữ đang ngoại tình. Họ để chị ta đứng ở giữa ⁴ rồi nói với Người: Thưa Thầy, người đàn bà này bị bắt quả tang đang ngoại tình. ⁵ Trong Sách Luật Mô-sê truyền cho chúng tôi phải ném đá hạng đàn bà đó. Còn Thầy, Thầy nghĩ sao? ⁶ Họ nói

thể nhằm thử Người, để có bằng cứ tố cáo Người. Nhưng Đức Giesu cúi xuống lấy ngón tay viết trên đất. ⁷ Vì cứ hỏi mãi nên người ngẩng lên và bảo họ: Ai trong các ông sạch tội, thì cứ việc laasy đá mà ném trước đi, ⁸ Rồi người lại cúi xuống viết trên đất. ⁹ Nghe vậy, họ bỏ đi hết, kẻ trước người sau, bắt đầu từ những người lớn tuổi. Chỉ còn lại một mình Đức Giesu, và người phụ nữ thì đứng ở giữa. ¹⁰ Người ngẩng lên và nói: Này chị họ đâu cả rồi? Không ai lên án chị sao? ¹¹ Người đàn bà đáp: Thưa ông không có ai cả. Đức Giesu nói: Tôi cũng vậy, tôi không lên án chị đâu! **Thôi chị cứ về đi, và từ nay đừng phạm tội nữa".**



Thương Xót Tha Nhân

Trong sứ điệp thương xót, Chúa Giêsu đòi buộc Thánh Nữ Faustina ngoài việc cầu nguyện, phải thi hành thương xót với tha nhân:

"Cha đòi hỏi con những việc thương xót phải được thực hiện vì yêu mến Cha. Ở mọi nơi trong mọi lúc, con phải tỏ lòng nhân ái với những người lân cận. Con không được thoái thác, kiếm cớ chữa mình hay tự miễn cho mình điều ấy (NK 742)". Và Người khẳng định: **"Nếu linh hồn nào không thực thi nhân ái dưới một hình thức nào đó, họ sẽ không được hưởng nhờ lòng thương xót của Cha trong ngày thẩm xét (NK 1317).**

Sống trong một thế giới hoang tàn đổ nát ..., sự giữ đã len lỏi vào trong mọi tầng lớp xã hội, tình thương đồng loại hình như vắng bóng khắp nơi ... Cầu nguyện và thực thi bác ái cho tha nhân là mang bình an đến cho nhân loại lỗi lầm. Cậy nhờ vào Lòng Thương Xót của Thiên Chúa, xin Người thương xót chúng con và thế giới.

Vagsc



Saul's Conversion

ACTS 9, 1-19. *1* Meanwhile, Saul was still breathing out murderous threats against the Lord's disciples. He went to the high priest ²and asked him for letters to the synagogues in Damascus, so that if he found any there who belonged to the Way, whether men or women, he might take them as prisoners to Jerusalem. ³As he neared Damascus on his journey, suddenly a light from heaven flashed around him. ⁴He fell to the ground and heard a voice say to him, "**Saul, Saul, why do you persecute me?**"

⁵"Who are you, Lord?" Saul asked.

"I am Jesus, whom you are persecuting," he replied.

⁶"Now get up and go into the city, and you will be told what you must do."

⁷The men traveling with Saul stood there speechless; they heard the sound but did not see anyone. ⁸Saul got up from the ground, but when he opened his eyes he could see nothing. So they led him by the hand into Damascus. ⁹For three days he was blind, and did not eat or drink anything.

¹⁰In Damascus there was a disciple named Ananias. The Lord called to him in a vision, "Ananias!"

"Yes, Lord," he answered.

¹¹The Lord told him, "Go to the house of Judas on Straight Street and ask for a man from Tarsus named Saul, for he is praying. ¹²In a vision he has seen a man named Ananias come and place his hands on him to restore his sight."

¹³"Lord," Ananias answered, "I have heard many reports about this man and all the harm he has done to your holy people in Jerusalem. ¹⁴And he has come here with authority from the chief priests to arrest all who call on your name."¹⁵ But the Lord said to Ananias, "Go! This man is my chosen instrument to proclaim my name to the Gentiles and their kings and to the people of Israel. ¹⁶I will show him how much he must suffer for my name."

¹⁷Then Ananias went to the house and entered it. Placing his hands on Saul, he said, "Brother Saul, the Lord—Jesus, who appeared to you on the road as you were coming here—has sent me so that you may see again and be filled with the Holy Spirit."

¹⁸Immediately, something like scales fell from Saul's eyes, and he could see again. He got up and was baptized, ¹⁹and after taking some food, he regained his strength. Saul in Damascus and Jerusalem. Saul spent several days with the disciples in Damascus.

Ông Sao Lô Đã Thấy

Công Vụ Tông Đồ (9:1-25)

Khi so sánh ba trình thuật về ơn gọi của Phaolô, người ta thấy điều cốt lõi của sự kiện vẫn được giữ nguyên. Vị thượng tế truyền lệnh cho Saulê bắt và giải những người theo Đạo về Giêrusalem (9,2). "Đạo-Con Đường" có lẽ là tên gọi đầu tiên dành cho các Kitô hữu. Trên đường đi Damas, Saulê bị quật ngã ngựa, luồng ánh sáng từ trời

bao phủ ông và ông nghe tiếng nói: ‘Saulê, Saulê, tại sao người bắt bớ Ta?’

Chỉ một mình Saulê thấy ánh sáng và nghe tiếng gọi, cũng giống như những lần Đức Mẹ hiện ra ở Lộ Đức và Fatima, chỉ có những người trong cuộc mới nhìn thấy Đức Mẹ. Trong Cv 9,7, những người cùng đi với Phaolô chỉ nghe tiếng nói, còn trong Cv 22,9 và 26,13-14, họ chỉ thấy ánh sáng. Xem ra thánh Luca không bận tâm về những chi tiết này. Điều quan trọng là cả ba trình thuật đều nhấn mạnh Phaolô có sứ mạng làm chứng về Chúa cho dân ngoại.

“Saulê, Saulê, tại sao người bắt bớ Ta?” Tiếng nói này khẳng định Đức Kitô tự đồng hóa mình với các Kitô hữu (có thể so sánh với Mt 25,31-46). Điều gì người ta làm cho các Kitô hữu là làm cho chính Đức Kitô. Trong cả ba trình thuật, thánh Luca đều nhắc đến chi tiết này, chứng tỏ tầm quan trọng hàm chứa bên trong. Thật vậy, đây là kinh nghiệm thiêng liêng sâu sắc với thánh Phaolô. Sau này, chính ngài – chứ không ai khác – sẽ khai triển suy tư về Hội Thánh là Thân Mình mầu nhiệm của Đức Kitô.

Một ghi nhận khác cần quan tâm: Chúa trực tiếp gọi và hiện ra với Phaolô. Dù Ananias có tìm cách ngăn cản (9,13-14) nhưng Chúa vẫn yêu cầu ông phải đi gặp Phaolô, cũng như dù thánh Phêrô có chống chế, Chúa vẫn yêu cầu phải đến gặp Cornêliô (Cv chương 10). Tuy nhiên Ngài đòi hỏi Phaolô phải chịu phép Rửa và gia nhập cộng đoàn Hội Thánh. Như thế, dù Phaolô có kinh nghiệm gặp gỡ cá nhân với Thiên Chúa, ông vẫn cần phải sống đức tin trong Hội Thánh và thi hành sứ mạng trong sự hiệp thông với Hội Thánh.

Ngoài ra, thánh Luca thường xuyên nhấn mạnh đến cầu nguyện. Thiên Chúa can thiệp và chỉ dẫn Phêrô, Ananias, Phaolô hành động khi các ngài cầu nguyện. Ghi nhận này giúp chúng ta hiểu được tầm quan trọng của cầu nguyện: tìm kiếm thánh ý Thiên Chúa khi chúng ta lắng nghe Ngài trong cầu nguyện.

35 điều nên suy nghĩ để sống lòng thương xót trong Năm Thánh Tình Thương

1. Không nói mĩa mai cay độc vì như thế là đi ngược với lòng thương xót.
2. Chia sẻ của cải với những người đang túng thiếu.
3. Gọi thăm hỏi một người đang sống cô độc nhất là khi bạn biết lý do vì sao họ sống cô độc.
4. Viết thư tha thứ cho một người.
5. Dự trữ đi một cuộc hành hương nhỏ.
6. Có thái độ ứng xử có trách nhiệm trên Internet.
7. Hãy quảng đại với người muốn giúp mình, họ cần được cảm thấy mình hữu ích.
8. Đề nghị giữ trẻ, nấu ăn cho một bà mẹ quá nhiều công việc.
9. Giữ gìn miệng lưỡi.
10. Đề nghị đi chợ giùm cho người không thể nào đi ra khỏi nhà.
11. Nếu thấy mình khó ngồi bên cạnh người vô gia cư thì gọi quà đến cơ quan nào có chương trình giúp họ.
12. Nếu cùng ăn chung, lấy phần ít nhất.
13. Đề nghị đưa một người lớn tuổi đi xem lễ.
14. Bớt nói chuyện điện thoại, để ý đến những người ở bên cạnh mình.
15. Mua các đồ dùng nhỏ nhỏ khi hạ giá như các vật dụng vệ sinh và tặng những người chung quanh mình.
16. Đọc thông điệp Thiên Chúa giàu lòng thương xót của Đức Gioan-Phaolô II
17. Làm một thói quen nhỏ cuối ngày để xin những người chung quanh mình tha thứ cho mình.
18. Làm danh sách “kẻ thù” của mình để cầu nguyện cho họ.
19. Cười, chào, nói chuyện với những người không ở trong vòng quen thuộc của mình.
20. Tặng những gì mình thích thật sự cho một người mà mình biết họ cũng thích.
21. Trả lời ai khiêu khích mình với một lòng tôn trọng mà mình muốn có khi bị khiêu khích.
22. Bỏ chút thì giờ đến nhà thờ để cầu nguyện hay đơn giản chỉ ngồi gần bên Chúa Kitô lòng thương xót.
23. Khi câu chuyện bắt đầu chuyển qua nói tục, ráng đổi đề tài.
24. Nếu bạn biết chơi một nhạc cụ, biết ngâm thơ, bạn đến “trình diễn” ở các nhà già nơi họ thường bị bỏ quên.
25. Đi thăm mộ, tản bộ lần chuỗi cho những người chôn ở đây.
26. Đi tĩnh tâm. Nếu không đi được, chịu khó bỏ ra một buổi tối, một ngày để thỉnh lắng cầu nguyện.
27. Nếu bạn có tính hay ghen tị, tự nhận biết mình và đi xưng tội.
28. Cùng cầu nguyện với người khác.
29. Giữ các hình ảnh đã được làm phép trong người và tặng cho ai bạn gặp, như dấu chỉ của một lời chúc lành.
30. Đón khách đến nhà nhất là những người mình ít gặp.
31. Tổ chức lễ hội với giáo xứ, mời mọi người cùng tham dự.
32. Chia sẻ đức tin của mình với người quen của mình, làm chứng Chúa Kitô đã thay đổi đời mình như thế nào.
33. Trả tiền “đậu xe” cho người đến sau mình.
34. Đọc sách của Đức Bênêđictô XVI, ngài sẽ làm bạn ngạc nhiên.
35. Cầu nguyện cho người quá cố, cho người còn ở trong nơi luyện ngục.

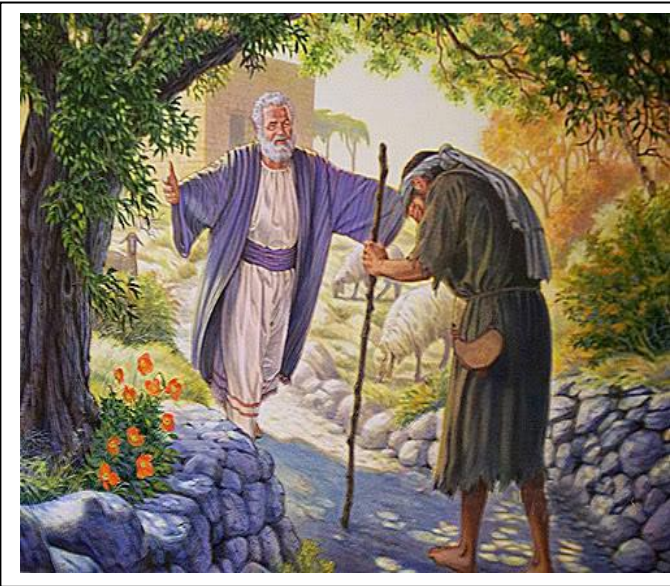
Rev Nguyễn Xuân Trường

"Đã mất nay được tìm thấy ..."

Luca 15, 11-13 . ¹¹ "Một người kia có hai con trai. ¹² Người con thứ nói với cha rằng: Thưa cha, xin cho con gia tài mà con được hưởng. Và người cha đã chia tài sản cho hai con. ¹³ Ít ngày sau, người con thứ thu góp tất cả rồi trẩy đi phương xa. Ở đó anh sống phóng đãng, phung phí tài sản của mình.

¹⁴ Khi anh ta đã ăn tiêu hết sạch, thì lại xảy ra trong vùng ấy một nạn đói khủng khiếp. Và anh ta bắt đầu lâm cảnh túng thiếu, ¹⁵ nên phải đi ở đợ cho một người dân trong vùng; người này sai anh ta ra đồng chăn heo. ¹⁶ Anh ta ao ước lấy đầu muông heo ăn mà nhét cho đầy bụng, nhưng chẳng ai cho. ¹⁷ Bấy giờ anh ta hồi tâm và tự nhủ: Biết bao người làm công cho cha ta được cơm dư gạo thừa, mà ta ở đây lại chết đói ! ¹⁸ Thôi ta đứng lên, đi về cùng cha ta và thưa với người: Thưa cha , ¹⁹ con thật đắc tội với Trời và với cha, 19 chẳng còn đáng gọi là con cha nữa. Xin coi con như một người làm công cho cha vậy. ²⁰ Thế rồi anh ta đứng lên đi về cùng cha.

Anh ta còn ở đằng xa, thì người cha đã trông thấy. Ông chạnh lòng thương, chạy ra ôm cổ anh ta và hôn lấy hôn để. ²¹ Bấy giờ người con nói rằng Thưa cha con thật đắc tội với Trời và với cha, chẳng còn đáng gọi là con cha nữa ... ²² Nhưng người cha liền bảo các đầy tớ rằng: Mau đem áo đẹp nhất mặc cho cậu, xỏ nhẫn vào ngón tay, xỏ dép vào chân cậu, ²³ rồi đi bắt con bê đã vỗ béo làm thịt ăn mừng ! ²⁴ **Vì con ta đây đã chết nay sống lại, đã mất nay được tìm thấy "** .



"He was lost and is found..."

Luka 15, 11-31 . ¹¹ Jesus continued: "There was a man who had two sons. ¹² The younger one said to his father, 'Father, give me my share of the estate.' So he divided his property between them. ¹³ "Not long after that, the younger son got together all he had, set off for a distant country and there squandered his wealth in wild living.

¹⁴ After he had spent everything, there was a severe famine in that whole country, and he began to be in need. ¹⁵ So he went and hired himself out to a citizen of that country, who sent him to his fields to feed pigs. ¹⁶ He longed to fill his stomach with the pods that the pigs were eating, but no one gave him anything.

¹⁷ "When he came to his senses, he said, 'How many of my father's hired servants have food to spare, and here I am starving to death! ¹⁸ I will set out and go back to my father and say to him: Father, I have sinned against heaven and against you. ¹⁹ I am no longer worthy to be called your son; make me like one of your hired servants.' ²⁰ So he got up and went to his father. "But while he was still a long way off, his father saw him and was filled with compassion for him; he ran to his son, threw his arms around him and kissed him. ²¹ "The son said to him,

'Father, I have sinned against heaven and against you. I am no longer worthy to be called your son.' ²² "But the father said to his servants, 'Quick! Bring the best robe and put it on him. Put a ring on his finger and sandals on his feet. ²³ Bring the fattened calf and kill it. Let's have a feast and celebrate. ²⁴ **For this son of mine was dead and is alive again; he was lost and is found.'** So they began to celebrate.



Mother Teresa Calcutta Said:

Without Pray no Faith
Whithout Faith no Love
Whout Love no Service
Whithout Service no Peace and Joy

Mẹ Teresa Calcutta nói:

Không Cầu nguyện không có Đức Tin
Không có Đức Tin không có Tình Yêu
Không có Tình Yêu không Phục Vụ
Không Phục Vụ không có An Bình và Niềm Vui



Thánh Trộm Lành - Dismas

Trầm Thiên Thu

Có lẽ ít người biết ngày 25-3 là lễ Thánh Dismas (cũng viết là Dimas), trùng với lễ Truyền Tin. Thánh Dismas là ai? Đó là tướng cướp cùng bị đóng đinh với Chúa Giêsu trên Đồi Sọ, người được nhắc tới trong Phúc Âm theo Thánh Luca, và là người đã xin Chúa Giêsu nhớ đến mình khi Ngài về Nước của Ngài (Thiên đàng), trái ngược với tên trộm cùng bị đóng đinh nhưng không ăn năn sám hối, tên này lại còn cả gan thách thức Chúa Giêsu nữa. Gọi là tên trộm cho “dễ nghe” thôi, thật ra phải nói là tên cướp mới đúng. Có hai người cùng bị đóng đinh với Chúa Giêsu, một bên phải và một bên trái (Mt 27:38, Mc 15:27-28, 32, Lc 23:33, Ga 19:18), điều mà Thánh sử Mác-cô nói là ứng nghiệm lời của ngôn sứ Isaia (Is 53:12). Theo Thánh sử Mát-thêu và Mác-cô, cả hai tên trộm đều mỉa mai Chúa Giêsu (Mt 27:44) Tuy nhiên, Thánh sử Luca cho biết rõ: “*Một trong hai tên gian phi bị treo trên thập giá cũng nhục mạ Người: ‘Ông không phải là Đấng Kitô sao? Hãy tự cứu mình đi, và cứu cả chúng tôi với!’.* Nhưng tên kia mắng nó: ‘*Mày đang chịu chung một hình phạt, vậy mà cả Thiên Chúa, mày cũng không biết sợ! Chúng ta chịu như thế này là đích đáng, vì xứng với việc đã làm. Chứ ông này đâu có làm điều gì trái!’.* Rồi anh ta thưa với Đức Giêsu: ‘*Ông Giêsu ơi, khi ông vào Nước của ông, xin nhớ đến tôi!’.* Và Người nói với anh ta: ‘*Tôi bảo thật anh, hôm nay, anh sẽ được ở với tôi trên Thiên Đàng*’” (Lc 23:39-43). Chắc hẳn không ai sướng như từ tội này.

Thánh Augustinô không nói tên người trộm lành, nhưng cho rằng có thể người trộm lành đã được rửa tội vào một lúc nào đó. Theo truyền thống, người trộm lành bị đóng đinh trên cây thập tự ở bên tay phải của Chúa Giêsu, còn người kia ở bên tay trái. Vì thế, sự miêu tả về cuộc đóng đinh thường cho thấy đầu Chúa Giêsu ngả sang bên phải, cho thấy Ngài chấp nhận người trộm lành. Theo Giáo hội Chính thống Nga, thập tự thường được làm bằng ba thanh gỗ: thanh bên trên ghi “bảng chữ” (titulus), đó là

Chỉ có Phúc Âm theo Thánh Luca mô tả tấm bảng ghi chữ mà chính quan Phong-xi-ô Phi-la-tô đã viết và cho lính đóng phía trên đầu của Chúa Giêsu; thanh ngang dài hơn để đóng hai tay của Chúa Giêsu; và thanh bên dưới để đóng chân của Chúa Giêsu. Theo Thánh Gioan Chrysostom, người trộm lành ở trong hoang địa để cướp của và giết người nên mới đáng tử hình trên thập tự. Theo Thánh GH Grêgôriô Cả, người trộm lành đã phạm tội máu, ngay cả máu của người anh em. Sự trở lại của người trộm lành được dùng làm gương sáng về khoảnh khắc sám hối cần thiết để được hưởng ơn cứu độ qua Đức Kitô: nhận biết tội mình, ăn năn sám hối, chấp nhận Đức Kitô và hưởng sự sống đời đời. Hơn nữa, có sự tranh luận rằng Phép Rửa không cần thiết để được cứu độ vì người trộm lành đã không có cơ hội lãnh bí tích Thánh Tẩy. Tuy nhiên, người trộm lành đã được “rửa tội bằng máu”. Và ngày nay, chúng ta có thể gọi người trộm lành là Thánh Trộm Lành. một trong hai tên trộm sám hối, nhưng không hề nói tên gì. Về sau, người trộm lành vô danh đó được gọi là Dismas trong Phúc Âm theo Nicô-đê-mô (Gospel of Nicodemus), có từ thế kỷ IV. Tên gọi Dismas được phỏng theo âm của tiếng Hy-lạp, nghĩa là “hoàng hôn” hoặc “sự chết”. Tên của người trộm dữ là Gestas. Trong cuốn “Cuộc đời Người Trộm Lành” (Life of the Good Thief – Histoire Du Bon Larron, bản tiếng Pháp xuất bản năm 1868, bản tiếng Anh xuất bản năm 1882), của tác giả Jean Joseph Gaume. Thánh Augustinô nói rằng tên trộm này đã nói với Chúa Giêsu: “*Ôi người con phúc lành nhất trong các người con, nếu có thời gian khi tôi nài xin lòng thương xót của Ngài, xin nhớ đến tôi và đừng quên những gì đã qua hôm nay*”. Chân phước Anne Catherine Emmerich đã thấy Thánh Gia “mệt mỏi và không ai giúp đỡ”. Theo Thánh Augustinô và Thánh Phêrô Đamianô, Thánh Gia đã gặp mặt Dismas trong các trường hợp đó.

Ngụy kinh Arabic Infancy Gospel gọi hai tên trộm là Titus và Dumachus, rồi kể chuyện về cách Titus (tên trộm lành) đã ngăn cản các tên trộm khác không cướp Đức Maria và Đức Giuse trên đường trốn sang Ai-cập. Theo truyền thống Chính thống Nga, tên của người trộm lành là “Rakh” (tiếng Nga, nghĩa là Pax). Sách Các Vị Tử Đạo của Rôma có nói tới tên trộm lành ở Giêrusalem, người này đã thú tội với Chúa Giêsu trên Thập giá nên xứng đáng được nghe Ngài xác nhận: “*Tôi bảo thật anh, hôm nay, anh sẽ được ở với tôi trên Thiên Đàng*” (Lc 23:43). Một số thành phố đã lấy tên người trộm lành, như TP San Dimas (Thánh Dimas) ở California (Hoa Kỳ). Cũng có những nhà thờ cũng dùng tên người trộm lành: Nhà thờ Người Trộm Lành ở Kingston (Ontario, Canada), Nhà thờ Thánh Dismas (Saint Dismas Church) ở Waukegan, Illinois, và Nhà thờ Thánh Trộm Lành imas (St. Dimas the Good Thief) ở Dannemora (New York, Hoa Kỳ). - **TRẦM THIÊN THU**



**Thánh
Augustino
Đã Thấy**

**Viết Thơ
Qui Mẹ**

**Rôma
năm 386**

Mẹ kính yêu của con.

Con là Augustino đưa con tội lỗi của mẹ đây. Năm nay con đã 33 tuổi rồi, không còn thơ dại để khóc, vậy mà từ nhiều đêm qua con đã khóc, khóc thật nhiều. khóc vì sự hối hận muộn màng của con, vì tội lỗi con, vì sự không nghe lời mẹ dạy bảo, và còn bao nhiêu sự dữ nữa con đã vấp phải.

Thưa mẹ. Bốn năm trước con đã trốn mẹ khi con âm thầm rời bỏ đất nước An-giê-ri sang bên Rôma này, để khỏi phải nghe những lời cầu nguyện của mẹ mà con cho là: Cớ làm nhai mãi. Và con đã nghe theo tà thuyết dị nguyên làm mất lòng trông cậy vào Chúa, đồng thời đam mê dục vọng đã xô ngã con vào vũng lầy tội lỗi... Mẹ cũng đã chạy sang đây để níu kéo con, mẹ đã rất đau khổ, mẹ đã xin hết người này người nọ cầu nguyện cho con, mà con đâu có hiểu, đâu có biết, giờ con cảm thấy hối hận vô cùng.

*Mẹ kính yêu. Giờ đây con đã hiểu và con đã tin Chúa đã thương con, Chúa đã đánh thức con qua lời cầu nguyện liên lý của mẹ bằng cách cho con gặp được cha Ambrosio, Ngài đã dẫn dắt con tìm về với Chúa. Nhưng thưa mẹ, với bản chất ương ngạnh, chai lì, mới đầu con cho những lời của cha là những lời dụ dỗ, con lại lao vào chôn ả chơi dục vọng như là một thách thức với cha. Nhưng con đã lầm, một khi ý Chúa đã muốn thể hiện lòng thương xót của Chúa, Ngài đã làm tất cả. Con đã bị Chúa đánh gục khi Ngài biết rõ ý nghĩ, tư tưởng con qua lời Thánh Phaolô: **“Đừng sống theo xác thịt, dục vọng nữa, mà hãy mặc lấy Đức Kitô.”***

Thưa mẹ. Lời đó đã đánh vào trái tim chai cứng của con, Thưa mẹ. Trái tim chai cứng đó đã được Chúa Giêsu Kitô xoa dịu, đã trở nên mềm mại, con đã hoàn toàn thuộc về Chúa. Giờ đây con đang học nốt các chương trình giáo lý đức tin để lễ phục sinh năm sau (25-4-387) con sẽ lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội, chính thức con là con của Chúa. Con xin mẹ tha thứ những lần con đã làm phiền lòng mẹ, để mẹ phải đau khổ nhiều. Xin Thiên Chúa chúc phúc cho mẹ, xin Mẹ Maria luôn đồng hành với mẹ. Đứa con tội lỗi nay đã quay về với Chúa.

Tôma Đổ Thế Kỳ (sưu tầm)



Xác các nhi ướn lạnh trong khi chờ đợi chôn cất



75 ngàn thai nhi đã an nghỉ nơi nghĩa trang Bến Cốc

Vị BS Đã Trở Lại !

Trong Thánh Lễ Cầu cho sự sống, ngày 4 tháng 10 - 2015, do hội Vagsc tổ chức tại Trung Tâm Công Giáo Ornage, CA. Đức Cha Mai Thanh Lương chủ tế, trong bài giảng thuyết về tội trạng phá thai của thế gian ngày nay, Ngài đã kể một câu chuyện có thật mới xảy ra cách đây vài năm.

Một vị BS đang làm chủ khoảng hơn 60 địa điểm phá thai . Một ngày kia, ông thuê một chiếc máy bay, chở các người cháu của ông đến một tiểu bang kia, để dự sinh nhật của một đứa cháu khác của ông tại IOWA, nhưng chưa tới nơi, máy bay đã bị rơi đúng vào một khu đất người ta dùng để chôn cất thai nhi. Các em nhỏ trên máy bay đã được Chúa đón về trời. Còn vị BS không có mặt trên chuyến bay đó, nhưng ông đã tỉnh thức nhờ cú sock này, vị BS đã cho đóng cửa hầu hết các VP phá thai, chỉ trong vòng 2 tuần lễ đầu, sau khi tai nạn xảy ra.

Phải chăng tiếng khóc cầu cứu của thai nhi đã vang vọng tới trời xanh, Chúa khiến cho tai nạn xảy ra để đánh thức lương tâm của bậc làm cha mẹ và các vị chuyên môn, xin hãy dừng tay, không nên nhẫn tâm phá thai, hình hài mà Thiên Chúa cho tạo thành.

Người Samaritan Tỉnh Thức & Cầu Nguyện

Vi:

"*Đọc Chuỗi Kinh Thương Xót
con mang nhân loại gần Cha hơn*" (NK 929)
*Đọc Chuỗi Kinh Thương Xót
có sức làm nguôi cơn thịnh nộ
của Thiên Chúa* (NK 476)

Saint Faustina

I Đức Mẹ La Salette

"... Địa cầu sẽ bị bao phủ bởi nước và lửa, bị chấn động vì những trận động đất kinh hoàng nuốt đi những núi đồi, những thành thị ... Những quái vật không gian ... sẽ tạo ra những lạ lùng kinh hoàng trên mặt đất, nơi bầu khí quyển, và nhân loại sẽ ngày càng hư hỏng đòi truy..."

II. Di chúc Đức Thánh GH Gioan Phaolo II kêu gọi.

"Hiện nay các con đang sống trong thời đại đầy gian nguy và thử thách ... Các con hãy cầu xin Chúa là Thiên Chúa của các con giải trừ những nguy nan trong thế giới sắp sụp đổ này ..."

III. Phần III của Bí Mật Fatima chi Lucia đã tiết lộ

"Vị Thiên Thần với thanh gươm lửa cháy phừng bên tay trái của Ngài, nó lóe sáng, phụt ra những ngọn lửa như thể sắp đốt cháy thế giới, nhưng rồi chúng tắt ngúm khi tiếp xúc với ánh quang từ bên phải của Đức Mẹ tỏa ra về phía Ngài. Tay phải của Thiên Thần chỉ xuống mặt đất kêu gọi lớn tiếng: *Sám hối, sám hối, sám hối ..*"

IV. Đức Mẹ Akita Nhật Bản Cảnh Tỉnh.

"Nếu loài người không hối cải, Chúa Cha sẽ đáng hình phạt xuống thế gian. Hình phạt này sẽ khốc liệt hơn lụt lội, một sự thế gian chưa bao giờ thấy. Lửa sẽ rơi xuống từ trời. Một phần lớn nhân loại sẽ bị hủy diệt ..."

V. Chúa Giesu Loan Báo Thời Điểm Thương Xót.

"Người tội càng nặng có quyền hưởng thương xót càng nhiều" (NK 723) "Cha đang kéo dài thời gian thương xót vì lợi ích cho các tội nhân, vô phúc cho những ai không nhận ra thời gian thăm viếng của Cha." (NK 1160)

VI. Đức Mẹ Maria Phán Dạy

"Linh hồn nào trung thành vâng theo những soi động của ơn thánh Thiên Chúa làm đẹp lòng Ngươi biết bao!

Mẹ đã ban Đấng Cứu Độ cho thế giới; còn con, con phải nói cho thế giới biết về lòng thương xót bao la của Người và chuẩn bị cho thế giới tiếp đón Người đến lần thứ hai. Người không đến trong tư cách Đấng Cứu Thế nhân lành, nhưng trong tư cách một Thâm Phán chí công. Ôi khủng khiếp thay ngày ấy! Ngày đã được xác định là ngày của phép công thẳng, ngày của cơn nghĩa nộ Thiên Chúa. Các thiên thần còn phải run giùng trước ngày ấy. Con hãy nói cho các linh hồn biết về lòng nhân lành vô biên của Chúa trong khi vẫn còn thời giờ [ban phát] lòng thương xót.

Nếu lúc này con im tiếng, con sẽ phải trả lẽ với vô số linh hồn trong ngày kinh hoàng ấy. Con đừng sợ hãi gì. Hãy trung thành cho đến cùng. Mẹ cảm thông với con". (NK 635)

VII. Chúa Báo Trước Ngày Chúa Đến

Trước khi Cha đến trong tư cách Thâm Phán Chí công Cha sẽ đến với tư cách là Vua Thương Xót.(NK 83).

VIII. Nên Tỉnh Thức

"Vậy các con hãy tỉnh thức và cầu nguyện luôn, để thoát khỏi những việc sắp xảy đến và đứng vững trước mặt Con Người". Lc (21,36).

IX . Hãy Mừng Vui - Trời Mới Đất Mới KH (22, 11-15)

11 "Kẻ gian ác cứ làm điều làm điều gian ác nữa đi, kẻ ô uế cứ làm điều ô uế nữa đi, người công chính cứ hành động thánh thiện nữa đi. 12 Đây chẳng bao lâu nữa Ta sẽ đến, và Ta đem theo lương bổng để trả cho việc mình làm. 13 Ta là An-pha và Ô-me-ga là Đầu và là Cuối, là Khởi Nguyên và là Tân Cùng. 14 Phúc thay nhưng kẻ giặt sạch áo mình, để được hưởng dùng cây sự sống và qua cửa mà vào thành.

15 Những quân chó má, làm phù phép, gian dâm, sát nhân, thờ ngẫu tượng, cùng với kẻ thích điều gian dối và ăn gian nói dối, hãy xéo ra ngoài.

Vagsc

Hiệp cùng với Giáo Hội mang người tàn phế đến Năm Thánh Chúa Tình Thương



* Xen Lăn

* Phương
Tiện
Di Chuyển

* Quà
Biếu
Dâng

* Tiệc
Tiễn
Đưa

Cám ơn
Quý Ân Nhân
& Xin Chúa
chúc lành





Giuda Không Thấy !!!

Giô-an (13:26) Đức Giesu cảm thấy tâm hồn xao xuyến, Người tuyên bố. "Thật, Thầy bảo thật anh em: có một người trong anh em sẽ nộp Thầy."

Giuda phản bội, kẻ đã bước hẳn một chân của mình vào hỏa ngục. Và tận thâm sâu tâm hồn, Chúa ngậm ngùi thốt lên: "Máu Ta đổ ra để làm gì? Nay đây một linh hồn được Ta ưu ái đến nhường ấy, mà vẫn hư đi!" ...

Ôi, những lời Chúa nói với Giuda thấm vào lòng con ngọt ngào biết bao: "Amice, ad quid venisti?" ("Này bạn, bạn đến để làm gì?") (Luisa Piccarretta)

"... Họ quyết định cho hắn 30 đồng bạc. Từ lúc đó, hắn cố tìm dịp thuận tiện để nộp Đức Giesu. (Mt 26:15)

Chúa Giesu quơ trách: " ... khôn cho cho kẻ nào nộp Con Người : thà nó đừng sinh ra thì hơn .."(Mt 26:24)

"... Tôi đã phạm tội nộp người vô tội khiến người phải chết oan ... Giuda ném số bạc vào Đền Thờ và ra đi thất cổ .." (Mt 27 ;3-5)



Việt Nam hào kiệt khắp Năm Châu
La Vang đất Mẹ đua nhau đắp bồi

103 Ngọc Hoang, IL
104 Christie Pham , CA
105 Kimngan Tran, CA
106 Lâm Ngân Trân, TX .
107 Nguyen Huu Tam IN
108 Tram Le , IA
109 Lê Kiều Thu , TX
110 Lý P. Minh Khôi, TX
111 Lý Phước Hồng, TX
112 Thục Đo, AZ
113 Khuyên Thi Tran, TX
114 Le Huon, KS
115 Le Van Chuan, KS
116 Le Minh John, KS
117 Du Mai, MI
118 That Trung, KS

Xây Dựng Vương Cung Thánh Đường Mẹ La Vang

La Vang chôn Mẹ hiền linh
Đỡ nâng con cái long đong đoạn trường
Thời gian biến đổi nhật phai
Trùng tu cho đáng dấu chân Mẹ Hiền
Nghóng trông con thảo tứ phương
Hưởng về quê mẹ sót thương cơ hàn
Hiển dâng một chút quà khiêm
Công lao phúc đức tạc ghi muôn đời. -

Vagsc

Trọng Kính Đức Tổng

Chúng con muốn biết: Chừng nào VCTĐ Mẹ LV hoàn thành?
Ngân sách dự trù cho VCTĐ Mẹ La Vang đã tạm đủ chưa ?

Đức Tổng trả lời:

Kính thăm Vagsc

Theo thiết kế và dự trù ban đầu, thi cuối năm 2018 mới hoàn thành. Dự toán lên đến 500 tỷ đồng tiền việt nam. Hiện giờ ngân sách mới được khoảng gần 1/2. Luôn luôn phó thác cho quyền năng của Đức Mẹ. Kính chúc anh chị em an mạnh và hăng say phục vụ cho Giáo Hội.

ĐC PX Lê Văn Hồng TGM Huế

Vagsc - Như vậy Trung Tâm Đức Mẹ La Vang còn cần đến nhiều quý ân nhân hảo tâm, đặc biệt những người con xa xứ. Vagsc sẽ tiếp tục ghi nhận quý ân nhân dâng hiến về Mẹ La Vang 2016.

Cửa Hiến Dâng

Quý vị có thể gửi thẳng về :

ĐTGM PX. Lê Văn Hồng hay LM Lê Quang Viên
6 Nguyễn Trường Tộ
Thừa Thiên - Huế - VN

ĐT 054 383 1143 Website: <http://tonggiaophanhue.net>

Hay xin gửi check về :

VAGSC

PO Box 18209

Anaheim Hills CA 92817

Dưới check viết Mẹ La Vang

Số tiền và danh tánh quý vị, chúng tôi sẽ chuyển về trung tâm và được lưu giữ tại Đền Thánh Mẹ La Vang.

Cửa hiến dâng, Vagsc sẽ cấp biên lai khấu trừ thuế.